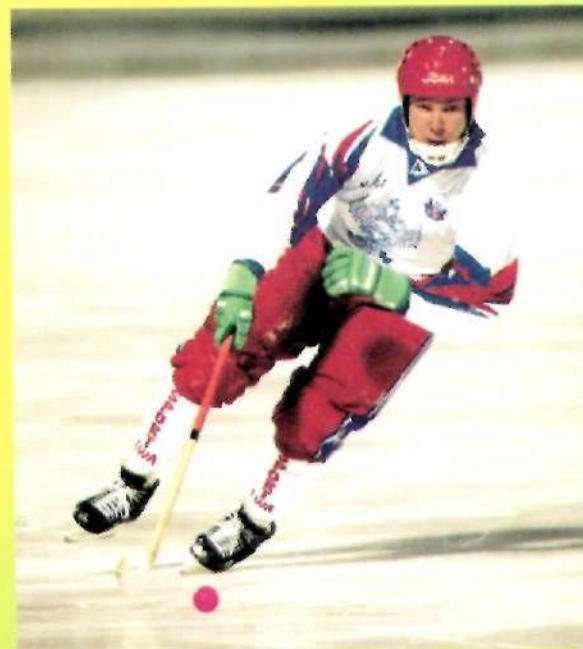


Общественный фонд „Водник“

# КУБОК ЕВРОПЕЙСКИХ ЧЕМПИОНОВ

Стадион „ТРУД“, 23 ноября 2003 г., 12-00



“ВОДНИК” (Россия) - “САНДВИКЕН” (Швеция)

Ответный матч

Выпуск № 3 (95)

三

Общественный фонд «Водник»  
приглашает архангелогородцев и гостей города на матчи

## **XXIX КУБОК ЕВРОПЕЙСКИХ ЧЕМПИОНОВ**

Финал

**«ВОДНИК»**  
(Россия)

- «Сандвикен» АИК  
(Швеция)

## **В этом выпуске:**

- ✓ История кубка чемпионов
  - ✓ Представляем участников
  - ✓ В зеркале статистики
  - ✓ Кубок Чемпионов – 2003
  - ✓ Составы команд



23 ноября 2003 г.  
Архангельск,  
стадион "Труд" 12-00

**Уважаемые участники финального этапа розыгрыша  
Кубка европейских чемпионов!**

Кубок европейских чемпионов

Наша поморская земля вновь гостеприимно встречает гостей и участников одного из самых лучших международных турниров в хоккее с мячом – Кубка европейских чемпионов и я рад поздравить всех с большим спортивным праздником!

Архангельск уже не в первый раз становится свидетелем удивительно интересной и красивой борьбы сильнейших команд за право называться лучшим клубом Европы. В прошлом году архангельский «Водник» завоевал это право. И в памяти болельщиков еще не забыты памятные, победные моменты того финального поединка. И сегодня, мы, поморы, вновь возлагаем надежды на лучшую команду России, на архангельский «Водник». Сегодня российскому чемпиону будет противостоять самолюбивый и амбициозный шведский «Сандвикен». Но мы верим в свою команду и надеемся, что болельщики увидят красивый и захватывающий русский хоккей. Верю, что серебряный Кубок достанется действительно сильнейшей команде Европы. Мы все с огромным интересом и волнением будем следить за финальной игрой двух чемпионов двух великих хоккейных держав.

Желаю всем участникам финала красивой и справедливой игры, а болельщикам – увлекательного спортивного зрелища на стадионе.

В добный путь и пусть победит сильнейший

Глава администрации  
Архангельской области

Анатолий Ефремов

## *Дорогие друзья!*

Искренне приветствую участников и гостей финального матча розыгрыша Кубка европейских чемпионов.

В Архангельске к хоккею с мячом относятся с любовью и почитанием. И в этом немалая заслуга как хоккеистов, так и тысяч болельщиков, душевное участие и горячую поддержку которых всегда чувствовали игроки прославленного «Водника».

От души поздравляю участников турнира, архангелогородцев, гостей города, всех любителей этого прекрасного вида спорта с замечательным праздником. Пусть борьба за награды будет честной и увлекательной, и победа достанется самой достойной команде.

Глава муниципального образования –  
Мэр города Архангельска Олег Нилов

Из истории турнира

В 1974 году Международная федерация Бенди учредила Кубок европейских чемпионов. Согласно Положению о розыгрыше главного приза Европы, в соревновании могли принимать участие команды-чемпионы своих стран. Основная цель нового турнира – популяризация хоккея с мячом. К тому же, в начале 70-х годов спортивные контакты между клубными командами четырех ведущих хоккейных держав были нечастыми, и состояли лишь из товарищеских матчей.

В связи с тем, что в турнире принимают участие всего 4 коллектива, первые 11 розыгрышей Кубка чемпионов прошли по простой формуле – команды определяли победителя по олимпийской системе.

Первыми обладателями престижного трофея стали советские хоккеисты из свердловского СКА. В финале турнира они дважды обыграли сильнейшую команду Швеции «Фалу». Лучшим бомбардиром в составе уральцев стал Николай Дураков – величайший хоккеист XX века, человек, которому был присвоен уникальный титул – «Король бенди».

Затем советские команды еще четыре раза подряд триумфально завершали этот турнир: трижды «Динамо» (Москва) и однажды «Динамо» (Алма-Ата).

Необходимо отметить, что алмаатинцу Евгению Агуреву до сих пор принадлежит уникальное достижение: 28 января 1978 года он провел в ворота финского ОЛС семь (!) мячей. В тут пору скандинавы не скрывали своего пиетета перед советскими мастерами оранжевого мяча и выступали в качестве прилежащих и способных учеников.

В 1979 году чемпионом Швеции стал мало кому известный клуб «Болтик», название которого составлено из имен двух британских футбольных команд — «Болтон» и «Селтик» (согласно этой версии, учредители «Болтика» являлись страстными футбольными болельщиками). И именно этому дерзкому новичку удалось прервать гегемонию советских команд, и Кубок европейских чемпионов впервые получил прописку за пределами СССР.

В Советском Союзе проигрыш восприняли как случайность, совершено не подумав о том, что это был опасный сигнал, возвещающий о завершении эры безоговорочного господства советского хоккея с мячом. Хочется напомнить, что к той победе «Болтик» привел Курт Эйнарссон, а среди игроков команды был легендарный Бернт «Бемпа» Эрикссон. И к тому времени ему исполнилось уже 37 лет.

С этого момента в истории Кубка европейских чемпионов открывается новая, пожалуй, самая яркая страница. Противостояние многолетних лидеров своих стран - карлстадского «Болтика» и красноярского «Енисея» - вылилось в бескомпромиссную борьбу двух непримиримых соперников. Эти команды семь раз в очном споре определяли обладателя Кубка, и преимущество осталось на стороне шведов – 4-3.

В 1985 году турнир проводился по новой, измененной формуле розыгрыша. Победитель выявлялся по итогам однокругового турнира. Такой регламент оказался на руку советскому чемпиону: красноярский «Енисей» четыре раза подряд – с 1986 по 1989 годы – становился обладателем Кубка европейских чемпионов, установив тем самым своеобразное достижение.

В 1992 году политические и экономические изменения в родном Отечестве напрямуюкоснулись и интересов спорта. Сильнейшие российские спортсмены

стали уезжать на заработки за границу. И расклад сил в хоккее с мячом резко изменился в пользу шведских команд.

В 1993 году организаторы турнира ввели финальные поединки. И они, как правило, заканчивались плачевно для российских команд. Престижный трофей надолго забыл дорогу в нашу страну.

Лишь в 2001 году красноярский «Енисей» на последних минутах напряженного финала сумел сломить сопротивление шведского «Вестероса» и спустя почти десятилетие вернул Кубок чемпионов в Россию.

В 2002 году архангельский «Водник» в пятый раз принимал участие в розыгрыше Кубка европейских чемпионов. Четыре предыдущие попытки оказались неудачными. Но в пятой архангелогородцы исполнили свою мечту и привезли серебряный трофей в родной Архангельск. А многолетнее восхождение к этой вершине было не самым легким.

В 1996 году на родном льду новоявленный чемпион России в драматичном поединке уступил «Вестеросу» – команде-символу 90-х. Дебют встречи оказался за хозяевами, уже на 16 минуте «Водник» повел – 3:0. Оправившись от шока, шведы начали планомерное наступление на ворота российской команды, но все же ушли на перерыв, уступая в счете – 2:4. Первые минуты второго отрезка матча уже сложились в пользу «Вестероса». Как только паритет был восстановлен, на поле пошла осторожная игра до первой ошибки одной из соперничающих сторон. Увы, ее совершили архангелогородцы. Решающий мяч шведы забили в овертайме на 110 минуте после хитроумного розыгрыша углового удара. Объективности ради следует сказать, что «бело-зеленый» чемпион Швеции в целом смотрелся предпочтительней хозяев, впервые выступавших на подобном уровне, и его успех не выглядел неожиданным.

Спустя год в Хельсинки «Водник» проиграл вновь. На этот раз обидчиком северян стал «Сандвикен», в сильный снегопад умело воспользовавшийся предоставленными противником шансами.

Самым трагичным для архангелогородцев выдался финал 1998 года в Норвегии, где предвзятое судейство похоронило наши надежды на победу. Оправившись от стартовой неудачи, когда «Вестерос» повел 2:0, «Водник» прибрал инициативу к своим рукам и в начале второго тайма уже вел в счете. Но дальше на ледовом поле властновал отнюдь нехоккей. Норвежская бригада арбитров (Янсен, Гротхауг, Петерссен) начала чинить настоящий произвол по отношению к российскому клубу, высасывая удаления из пальца. Нередко на площадке находилось лишь семь наших хоккеистов. И такая картина наблюдалась в течение всей второй половины встречи. В результате подобных действий наставник «Водника» Владимир Янко увел команду с поля за минуту до окончания основного времени при равном счете – 5:5. Санкции со стороны ИБФ последовали незамедлительно. «Водник» был отлучен от международных турниров сроком на один год, а победителем объявили «Вестерос». Таким образом, официальное соревнование приобрело вид частной лавочки, поскольку те же шведы, нарушив регламент (выступали незаявленные игроки) отделались символическим штрафом в 1000 долларов.

В 2000-м году «Водник» имел реальную возможность удовлетворить, наконец, собственные амбиции. Кризис норвежского бенди вылился в итоге в отказ национальной Федерации от проведения главного клубного турнира континента. Тем самым Архангельск во второй раз получил право на проведение очередного розыгрыша Кубка Европы, имея в своем распоряжении и прекрасно сбалансированную команду, и опытного наставника, только что приведшего национальную сборную к победам в мировом первенстве и турнире на Призы

правительства России. Казалось, все располагало к долгожданному международному успеху нашего клуба. Однако на деле вышло иначе: финальный матч завершился победой шведского «Сандвикена» – 3:1. На этот раз уповать на неправильное судейство не приходилось. Причин поражения было несколько: неблагоприятная погода (во время игры над Архангельском бушевал сильнейший арктический циклон), элементарное невезение (только два нереализованный 12-метровых чего стоят!), недостаточная психологическая готовность российских игроков. Круг почета по овалу ледовой арены «Труда» хоть и был воспринят с должным уважением, но все же больно ударил по самолюбию игроков команды.

И вот наконец-то в 2002 году у «Водника» получилось все. И такие победные моменты всегда приятно вспоминать.

24 ноября 2002 года трибуны архангельского стадиона «Труд» были почти заполнены. Перед игрой неожиданно пошел мелкий снег, доставлявший столько неприятностей в предыдущих финалах розыгрыша Кубка в Архангельске в 1996 и 2000 годах. Но на сей раз «Водник» не стал обращать внимание ни на капризы погоды, ни на жесткий прессинг скандинавов. Кроме того, «Сандвикен» старался не предоставлять нашей команде возможности пробивать угловые.

И не зря гости опасались стандартных положений в исполнении наших мастеров – первый же розыгрыш углового точным ударом завершил Эдуард Трифонов. А спустя 10 минут Николай Кадакин, Андрей Стук и Михаил Свешников провели классическую трехходовку в лучших традициях отечественного хоккея с мячом. 2:0 в дебюте матча! Правда, вскоре шведы дважды опасно атаковали, но переиграть вратаря россиян Владимира Петухова так и не смогли.

И, как часто бывает в подобных ситуациях, скандинавы стали грубить. Арбитр матча норвежец Янсен проявляя снисходительность к нарушениям со стороны шведов, не удаляя игроков «Сандвикена». Зато когда в штрафной площади «Водника» борьба за мяч Юрия Погребного с Хенриком Хагбергом закончилась падением последнего, Янсен без промедления отправил россиянина на скамейку штрафников и назначил 12-метровый. Непонятное поведение судьи едва не выплилось в потасовку на последней минуте первого тайма.

После перерыва шведы старались любыми способами снизить динамизм игры, не гнущаясь ударов исподтишка и зацепов. Хоккеисты «Водника», не готовые организовать свою командную игру, перешли на индивидуальные действия, чего, собственно, скандинавы и добивались. А затем шведам удалась хорошая контратака, и ее уверенно завершил Патрик Нильссон. Казалось, тревожный звонок должен был заставить хозяев что-то поменять в своих действиях, но они с упорством, достойным лучшего применения, продолжали искать пути к воротам соперника в одиночку.

А когда уже подумалось, что дополнительного времени не избежать, лидеры «Водника» – Михаил Свешников и Сергей Обухов – все-таки вспомнили, что именно они должны переломить ход поединка. И последний, получив идеальную передачу, забил мяч, оказавшийся победным.

А через двадцать минут стадион взорвался от восторга – с пятой попытки «Водник» все-таки завоевал Кубок европейских чемпионов.

**Представляем участников****«ВОДНИК» (Россия)**

Команда создана в 1925 году при клубе водников имени М.В.Фрунзе и первоначально именовалась «Северный водник».

В чемпионатах СССР (России) принимает участие с 1950 года.

В высшей лиге чемпионатов страны провел 47 сезонов, 1104 игр: +530 =132 -442. Разница мячей: 4183-3247.

**Семикратный чемпион России:** 1995-2000, 2002-2003 г.г.

**Финалист чемпионата России:** 2001 г.

**Обладатель Кубка СССР:** 1992 г.

**Обладатель Кубка России:** 1994-1996, 2000 г.г.

**Финалист Кубка страны:** 1987, 1993, 1997, 1999, 2001 г.г.

**Обладатель Кубка европейских чемпионов:** 2002 г.г.

**Финалист Кубка европейских чемпионов:** 1996-98, 2000 г.г.

**Обладатель Кубка мира:** 2003 г.

**Финалист Кубка мира:** 2002 г.

**Обладатель Кубка мира по ринг-бонди:** 1990 г.

В составе национальных сборных на последнем чемпионате мира в Архангельске выступало 10 нынешних игроков клуба: за сборную России – Павел Франц, Андрей Золотарев, Михаил Свешников, Александр Тюкавин, Николай Кадакин, Юрий Погребной, Максим Чермных; за сборную Швеции – Даниэль Эрикссон и Микаэль Карлссон, за сборную Белоруссии – Евгений Хвалько.

**«САНДВИКЕН» АИК (Швеция)**

Клуб создан 16 марта 1901 года, базируется в одноименном городе.

В высшем шведском дивизионе (Allsvenskan) выступает 63 сезона, 991 игр (без учета матчей в плей-офф):

+579 =127 - 285. Разница мячей: 4265-3010. В серии плей-офф 158 игр: +95 =3 - 60. Разница мячей: 710-555.

**Шестикратный чемпион Швеции:** 1945-1946, 1997, 2000, 2002-2003 г.г. **Девятикратный финалист чемпионата:** 1940-1941, 1950, 1971, 1977, 1980, 1990, 1996, 1998 г.г.

**Двукратный обладатель Кубка европейских чемпионов:** 1997, 2000 г.г.

**Финалист Кубка европейских чемпионов:** 2002 г.

**Двукратный обладатель Кубка мира:** 1974, 2002 г.г.

**Шестикратный финалист Кубка мира:** 1975, 1989, 1991, 1992, 1994, 2001.

На последнем чемпионате мира выступали игроки нынешнего состава – Даниэль Чёрлинг, Магнус Мюрен, Патрик Нильссон, Хенрик Хагберг, Патрик Сёдергрен.

**«ОЛС» (Финляндия)**

Клуб создан в году, базируется в городе Оулу (138 тысяч жителей).

Основан в 1907 году. **Тринадцатикратный чемпион Финляндии:** 1970, 1975-1977, 1979, 1982-1984, 1986, 1990-1991, 2000, 2003. **Финалист Кубка европейских чемпионов 1978 года и обладатель второго места 1990 года.** Обладатель Кубка мира 1976 года.

В высшем финском дивизионе «Bandylligan» провел 57 сезонов, 835 игр: +519 =76 -230. Разница мячей: 4583-2625. На чемпионате мира в Архангельске этот клуб представлял Самули Нисканен.

**«Мъёндален» (Норвегия)**

Клуб создан в 1910 году, базируется в населенном пункте Мъёндален.

**Двенадцатикратный чемпион Норвегии:** 1930, 1937, 1940, 1947, 1969, 1976, 1979, 1980, 1982, 1984, 2002, 2003 г.г.

**Тринадцатикратный финалист чемпионата:** 1931, 1936, 1938, 1952, 1955, 1972, 1975, 1978, 1981, 1985, 1994, 1996, 2001 г.г. В составе национальной сборной Норвегии на последнем чемпионате мира играли: Кеннет Лауритсен, Том Андерсен, Ларс Ленес Йохансен, Стиан Кристиансен, Йорн В. Кристиансен, Йон Ричард Оэн.

**Кубок европейских чемпионов****Любителям статистики****Победители Кубка европейских чемпионов**

За всю историю турнира 14 раз побеждали советские (российские) команды и 14 раз шведские.

Победитель	Страна	Кол-во побед	Год победы
"Енисей"	СССР, Россия	7 раз	1980, 1983, 1986-1989, 2001
"Болтик"	Швеция	6 раз	1979, 1981, 1982, 1984, 1985, 1995
"Вестерос"	Швеция	5 раз	1990, 1993, 1994, 1996, 1998
"Динамо" (М)	СССР	3 раза	1975, 1976, 1978
"Сандвикен"	Швеция	2 раза	1997, 2000
"Водник"	Россия	1 раз	2002
"Динамо" (А)	СССР	1 раз	1977
СКА (Св)	СССР	1 раз	1974
"Зоркий"	СССР	1 раз	1992
"Ветланда"	Швеция	1 раз	1991

**Финалы Кубка европейских чемпионов**

№	Год	Соперники	Место проведения	Счет
1	1974	СКА (Св) - "Фалу"	Фалун, Свердловск	8:6, 7:2
2	1975	"Динамо" (М) - "Юсдаль"	Юсдаль, Москва	8:4, 8:3
3	1976	"Динамо" (М) - "Бруберг"	Обухово, Седерхамн	6:5, 7:7
4	1977	"Динамо" (А-А) - ОЛС	Алма-Ата, Оулу	13:2, 9:0
5	1978	"Динамо" (М) - "Эдсбюон"	Москва, Эдсбюон	5:1, 5:5
86	1979	"Болтик" - "Зоркий"	Красногорск, Карлстад	2:2, 3:2
7	1980	"Енисей" - "Болтик"	Карлстад, Москва	6:5, 6:3
8	1981	"Болтик" - "Енисей"	Карлстад, Москва	8:3, 2:0
9	1982	"Болтик" - "Енисей"	Красногорск, Карлстад	5:3, 5:1
10	1983	"Енисей" - "Болтик"	Карлстад, Кемерово	4:3, 4:4
11	1984	"Болтик" - "Енисей"	Красногорск, Карлстад	1:3, 8:1
С 12 по 19 розыгрыш КЕЧ обладатель приза определялся в однокруговом турнире. Победители и место проведения:				
12	1985	"Болтик"	(Карлстад, Швеция)	
13	1986	"Енисей"	(Абакан, СССР)	
14	1987	"Енисей"	(Мутала, Швеция)	
15	1988	"Енисей"	(Абакан, СССР)	
16	1989	"Енисей"	(Чепинг, Швеция)	
17	1990	"Вестерос"	(Хапаранда, Швеция)	
18	1991	"Ветланда"	(Ветланда, Швеция)	
19	1992	"Зоркий"	(Сарпсборг, Норвегия)	
20	1993	"Вестерос" - "ВП-35"	Вестерос (Швеция)	8:3
21	1994	"Вестерос" - СКА "Зенит"	Драммен (Норвегия)	9:1
22	1995	"Болтик" - "Сибсельмаш"	Карлстад (Швеция)	5:0
23	1996	"Вестерос" - "Водник"	Архангельск (Россия)	5:4 ОТ
24	1997	"Сандвикен" - "Водник"	Хельсинки (Финляндия)	3:1
25	1998	"Вестерос" - "Водник"	Драммен (Норвегия)	5:5*
26	2000	«Сандвикен» - «Водник»	Архангельск (Россия)	3:1
27	2001	«Енисей» - «Вестерос»	Красноярск (Россия)	3:2
28	2002	«Водник» - «Сандвикен»	Архангельск (Россия)	3:2

\* - за отказ продолжить встречу из-за предвзятого судейства архангельскому «Воднику» было засчитано поражение. В 1999 году розыгрыш Кубка европейских чемпионов не состоялся.

**Участники Кубка европейских чемпионов**

Вся статистика дана с учетом состоявшихся игр нынешнего розыгрыша – полуфинальных игр и матча за 3-е место.

**СССР (Россия)**

	У	И	В	Н	П	P/M
1. "Енисей"	12	42	32	2	8	260-112
2. "Водник"	6	22	14	4	4	113-45
3. "Динамо" (М)	3	12	9	3	0	76-35
4. "Зоркий"	3	11	5	1	5	51-35
5. "Динамо" (А)	2	7	5	0	2	47-10
6. СКА (Ек)	2	9	6	1	2	47-28
7. "Сибсельмаш"	1	5	3	0	2	19-9
<b>ИТОГО:</b>	<b>29</b>	<b>108</b>	<b>74</b>	<b>11</b>	<b>23</b>	<b>613-274</b>

**Швеция**

	У	И	В	Н	П	P/M
1. "Болтик"	9	35	27	2	6	193-73
2. "Вестерос"	7	27	19	2	6	137-52
3. "Сандвикен"	4	14	11	0	3	56-21
4. "Ветланда"	3	9	7	1	1	76-24
5. "Ерудберг"	2	6	3	1	2	25-27
6. "Фалу"	1	4	2	0	2	23-17
7. "Юсдаль"	1	4	1	1	2	15-22
8. "Эдсбюон"	1	4	1	1	2	14-17
9. "Мутала"	1	3	2	0	1	17-6
<b>ИТОГО:</b>	<b>29</b>	<b>106</b>	<b>73</b>	<b>8</b>	<b>25</b>	<b>556-259</b>

**Финляндия**

	У	И	В	Н	П	P/M
1. ОЛС	12	31	9	1	21	101-157
2. "ВП-35"	4	18	7	2	9	61-70
3. "Ботния"	3	11	5	0	6	30-44
4. ХИФК	3	8	4	0	4	26-38
5. ТоПВ	2	8	4	0	4	34-30
6. "Акиллес"	2	5	0	1	4	10-42
7. "Васлус"	1	2	0	0	2	6-13
8. "Вейтеря"	1	2	0	0	2	3-12
<b>ИТОГО:</b>	<b>29</b>	<b>89</b>	<b>31</b>	<b>4</b>	<b>54</b>	<b>284-420</b>

**Норвегия**

	У	И	В	Н	П	P/M
1. "Стабек"	9	36	9	1	26	87-164
2. "Сольберг"	7	19	0	1	18	27-155
3. "Мьяндален"	7	16	1	0	15	27-117
4. "Уллевол"	3	6	0	1	5	11-38
5. "Драфн"	1	3	0	0	3	8-37
6. "Сарпсборг"	1	3	0	0	3	2-32
<b>ИТОГО:</b>	<b>29</b>	<b>83</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>70</b>	<b>158-542</b>

**Казахстан**

	У	И	В	Н	П	P/M
1. "Казахгаз"	3	12	0	0	12	8-106

Национальное соперничество на Кубке европейских чемпионов

	Швеция	Россия	Финляндия	Норвегия	Казахстан
Швеция	●	+18 =7 -22 175-165	+24 =0 -3 153-59	+28 =1 -0 203-34	+3 =0 -0 25-1
Россия	+22 =7 -18 165-175	●	+25 =3 -3 189-66	+24 =1 -2 223-33	+3 =0 -0 36-0
Финляндия	+3 =0 -24 59-153	+3 =3 -25 66-189	●	+22 =1 -5 137-75	+3 =0 -0 22-3
Норвегия	+0 =1 -28 24-203	+2 =1 -24 33-223	+5 =1 -22 75-137	●	+3 =0 -0 23-4
Казахстан	+0 =0 -3 1-25	+0 =0 -3 0-36	+0 =0 -3 3-22	+0 =0 -3 4-23	●

Лучшие бомбардиры советских (российских) команд на КЕЧ

Игрок	Команда	Мячи	Турниры	Года участия
1. Ломанов Сергей	"Енисей"	62	9	1980-1988
2. Ануфриенко Виталий	"Енисей"	42	10	1980-1989
3. Пашкин Андрей	"Енисей"	41	8	1980-1987
4. Митрюшкин Владимир	"Енисей"	25	9	1982-1989, 91
5. Лизавин Юрий	"Динамо" (М)	20	3	1975, 76, 78
6. Тюкавин Александр	"Водник"	19	6	1996-98, 2000, 2002-2003
7. Савин Валерий	"Енисей"	18	10	1981-1989, 91
8. Стук Андрей	"Водник"	16	6	1996-98, 2000, 2002-2003
9. Агуреев Евгений	"Динамо" (А-А)	15	1	1977
10. Иванов Юрий	"Енисей"	11	7	1980-1986
11. Канарайкин Георгий	"Динамо" (М)	10	3	1975, 76, 78
12. Незнамов Олег	"Водник"	10	4	1996-98, 2000

Бомбардиры "Водника" в Кубке европейских чемпионов

Александр Тюкавин	19	Дмитрий Савельев	3
Андрей Стук	16	Алексей Гладышев	3
Олег Незнамов	10	Николай Ярович	2
Эдуард Трифонов	9	Юрий Погребной	2
Михаил Свешников	8	Андрей Золотарев	1
Сергей Обухов	7	Николай Кадакин	1
Игорь Гапанович	6	Микаэль Карлссон	1
Игорь Коняхин	5	Павел Франц	1
Сергей Конаков	4	Алексей Белов	1
Денис Шумов	4	Александр Кротов	1
Максим Чермных	4	Андрей Мороков	1
Олег Батов	3	Дмитрий Соловьев	1

«ВОДНИК» В КУБКЕ ЕВРОПЕЙСКИХ ЧЕМПИОНОВ

(Архангельск. Россия. 29 ноября – 1 декабря 1996 г.)

	1	2	3	4	Р/М	О
1. Вестерос	●	3:3	5:2	5:0	13-5	5
2. Водник	3:3	●	5:5	4:1	12-9	4
3. ВГ-35	2:5	5:5	●	3:2	10-12	3
4. Стабек	0:5	1:4	2:3	●	3-12	0

ФИНАЛ-1996

«Водник» - «Вестерос» - 4:5 ОТ(4:2, 4:4)

Голы: Коняхин (8), Тюкавин (11), Батов (16), Стук (43) – Густаффсон (21), Йонссон (36), Лив (48), Хэдлунд (53), Фоссхаг (110).

Штраф: 10 – 10.

(Хельсинки. Финляндия. 21-23 ноября 1997 г.)

	1	2	3	4	5	Р/М	О
1. Сандвикен	●	6:1	4:0	5:0	11:1	26-2	8
2. Водник	1:6	●	5:1	2:2	12:0	20-9	5
3. Ботния	0:4	1:5	●	1:0	5:2	7-11	4
4. Стабек	0:5	2:2	0:1	●	10:1	12-9	3
5. Казахгаз	1:11	0:12	2:5	1:10	●	4-38	0

ФИНАЛ-1997

«Сандвикен» - «Водник» - 3:1 (2:1)

Голы: Миорен (11), Шамсутов (21), Эрикссон (57 – пен.) - Стук (41)

Штраф: 45 – 30.

(Драммен. Норвегия. 27-29 ноября 1998 г.)

	1	2	3	4	Р/М	О
1. Водник	●	2:1	7:1	7:1	16-3	6
2. Вестерос	1:2	●	5:2	7:0	13-4	4
3. ХИФК	1:7	2:5	●	5:1	8-13	2
4. Сольберг	1:7	0:7	1:5	●	2-19	0

ФИНАЛ-1998

«Вестерос» - «Водник» - 5:5 (2:2)

Голы: Нисканен (4, 55), Хаммарбак (26), Карлссон (59), Фоссхаг (88) – Гапанович (38, 61, 81), Трифонов (42), Кротов (50).

Штраф: 40 – 135 (данные неофициальные)

(Архангельск. Россия. 1-3 декабря 2000 г.)

	1	2	3	4	P/M	О
1. Водник	•	3:1	5:2	7:0	15-3	6
2. Сандвикен	1:3	•	2:1	4:0	7-4	4
3. ТоПВ	2:5	1:2	•	7:0	10-7	2
4. Стабек	0:7	0:4	0:7	•	0-18	0

### ФИНАЛ-2000

«Водник» - «Сандвикен» - 1:3 (1:1)

Голы: Чермных (38) – Нильссон (39), П.Густафссон (56), Эрикссон (78)  
Нереализованные 12-метровые: Незнамов (19), Гапанович (68).  
Штраф: 30 – 30.

(Архангельск. Россия. 22-24 ноября 2002 г.)

	1	2	3	4	P/M	О
1. Водник	•	5:0	9:3	7:0	21-3	6
2. Сандвикен	0:5	•	6:1	4:1	10-7	4
3. ТоПВ	3:9	1:6	•	8:2	12-17	2
4. Мьендален	0:7	1:4	2:8	•	3-19	0



24 ноября 2002 года. Кубок – у «Водника»

### ФИНАЛ-2002

«Водник» - «Сандвикен» - 3:2 (2:1)

Голы: Трифонов, 9 – с углового (1:0). Свешников (Стук), 19 (2:0).  
Эрикссон, 39 – с 12-метрового (2:1). П.Нильссон (Эрикссон), 54 (2:2).  
Обухов (Чермных), 69 (3:2).

«Водник»: Петухов, Золотарев, Хайдаров, Кадакин, Коняхин, Тюкавин,  
Свешников, Погребной, Трифонов, Стук, Обухов. На замену выходили  
Мороков, Чермных, Гладышев.

«Сандвикен»: Черлинг, Матссон, М.Нильссон, Спангберг, Андерссон,  
Седерхольм, Бьоркман, М.Мюрен, Эрикссон, П.Нильссон, Хагберг. На  
замену выходил Фален.

Головные моменты: 4 – 4. Удары (в створ ворот): 18 (13, 1 – штанга) – 10  
(8). Угловые: 11 – 2. Штраф: 20 – 40. Судья: Янсен (Норвегия).

24 ноября 2002 г. Архангельск. Стадион "Труд". 8500 зрителей (10  
000). Минус 6 градусов.

### КУБОК ЕВРОПЕЙСКИХ ЧЕМПИОНОВ – 2003

В этом сезоне формула розыгрыша этого трофея была в очередной раз изменена. Из-за финансовых проблем норвежский чемпион было отказалось от участия в турнире, но когда поступило предложение провести полуфинальные игры в Эдсбюне накануне Кубка мира изъявил желание играть. В первом полуфинальном матче борьбы не получилось. «Водник» в игре с «Мьендаленом» установил собственный рекорд результативности в кубке. Во втором полуфинале финны после первого тайма даже вели в счете, но на большее их не хватило – 5:3, победа более опытных шведов. Финны же, как оказалось, в борьбе со шведами оставили последние силы, полностью провалив матч за 3-е место. «Мьендален» же одержал свою первую победу в рамках этого турнира.

ЭДСБЮН. 1/2 финала

**ВОДНИК (Россия) - Мьендален (Норвегия) - 15:0 (6:0)**

Голы: Тюкавин – 3, Савельев – 3, Гладышев – 2, Свешников – 2, Франц,  
Погребной, Кадакин, Стук, Карлссон.

**Сандвикен (Швеция) - ОЛС (Финляндия) - 5:3 (1:2)**

Голы: Мюрен – 2, Нильссон – 2, Андерссон – Лоуккола – 3.

ЮСДАЛЬ. Матч за 3-е место

**Мьендален (Норвегия) - ОЛС (Финляндия) - 6:4 (0:3)**

Голы: Петтерссон, 50, 53, 83. Андерсен, 60. Бомен, 71. И.В.  
Кристиансен, 88 – Паасоваара, 26. Лоуккола, 31, 35, 74.

САНДВИКЕН. Финал. 1-й матч.

**«Сандвикен» (Швеция) - «ВОДНИК» (Россия) - 5:4 (4:1)**

Голы: Сёдергрен, 3 (1:0). Хагберг, 9 (2:0). Франц, 38 – штрафной (2:1).  
Бьоркман, 44 (3:1). Мюрен, 45 – угловой (4:1). Андерссон, 48 (5:1). Карлссон,  
54 – угловой (5:2). Хвалько, 58 (5:3). Свешников, 74 (5:4).  
Штраф: 10 – 30

21 ноября. Сандвикен. 2691 зрителей.

"Водник" играл в следующем составе: Хандаев, Золотарев, Эрикссон, Франц, Хайдаров, Коняхин, Тюкалин, Свешников, Погребной, Савельев, Карлссон, На замену выходили Чермных, Е. Хвалько, Трифонов, Кадакин. Запасной вратарь – Петухов.

Первый финальный матч между двумя хоккейными суперкомандами ожидали с огромным интересом не только в Сандвикене, но и во всей Швеции. Заполучив мировую корону на чемпионате мира в Архангельске, шведы были уязвлены в командном соперничестве: «Водник» дважды в решающих схватках был сильнее. И если в прошлом сезоне в финале Кубка Европейских чемпионов северяне, что называется, зубами вывали победу, обыграв «Сандвикен» 3:2, то в начале этого сезона в финале Кубка мира в Юсдале оказались гораздо подготовленнее шведов. И если бы не «чудачество» судейской бригады, матч должен был бы закончиться с гораздо большим преимуществом.

Нашим болельщикам известно, что после победы на Кубке мира «Водник» провел 6 матчей Кубка России и два выездных матча Чемпионата страны, сыграв тем самым за месяц 17 матчей, включая товарищеские. Иная команда проводит столько игр за полсезона. «Сандвикен» после Кубка мира свой первый матч провел только 7 ноября в стартовавшем чемпионате Швеции, обыграв дома «Фалу» - 6:2. А вот в первом же выездном матче был жестокобит «Больнесом» – 3:8. Это поражение остудило пыл шведов и в последующих матчах осечек не произошло.

Но вернемся к первой финальной игре, которая, по словам Владимира Янко, должна была стать определяющей для нашей команды. Ведь от результата этой игры зависит тактика и настрой на ответный – решающий матч.

«Водник» приехал в Сандвикен за день до игры. Едва разместившись в гостинице, уже через час архангелогородцы отправились на тренировку. За разминкой северян с любопытством наблюдали ученики местной бендингимназии, считающейся в Швеции сильнейшей. После «Водника» на лед вышли хоккеисты основного состава «Сандвикена». Нам удалось увидеть, как шведы готовились к тренировке своих коронных угловых ударов. Пока один из тренеров настраивал пневматическую пушку для подачи мячей, второй сооружал подобие стенки из фанерных игроков. Эти деревянные хоккеисты были окрашены в бело-зеленый цвет, очень напоминающий форму «Вестероса». Видимо, гегемония этого клуба в 90-х годах прошлого столетия сильно задела самолюбие игроков «Сандвикена».

Вечером следующего дня стадион был переполнен. Пышное торжественное открытие с длительным фейерверком, сопровождавшееся гимном Сандвикена, должно было повлиять на психологический настрой команд.

Начало матча утонуло в реве трибун. «Водник» стартовал по-хозяйски: уже на второй минуте архангелогородцы пробивали угловой, но мяч прошел мимо ворот. А уже в следующей атаке отличились шведы. «Водник» неудачно создал искусственное положение вне игры и Сёдергрен, выйдя один на один с вратарем, открыл счет в матче. Едва наши ребята пришли в себя, как допустили еще одну непростительную ошибку, и хозяевам вновь

удалась голевая атака. Хагберг промчался по левому флангу и удвоил результат. Буквально через 2 минуты Сёдергрен снова вышел на рандеву с Хандаевым, но наш вратарь не дрогнул и отбил мяч на угловой. Казалось, шведы без труда разовьют успех, но Владимир Янко, произведя ряд замен, сумел перестроить игру команды, и с 15-й минуты матча хозяевами положения стали архангелогородцы. С 20-й по 33-ю минуты наши пробивали 4 угловых, но все безрезультатно. Видя, что в штрафную не пробиться, водники стали методично обстреливать ворота шведов из-за «радиуса». Евгений Хвалько нанес удар метров с 25-ти, но Чёрлинг в красивом прыжке отвел угрозу от своих ворот. А на 38-й минуте Павел Франц и вовсе отважился нанести удар метров с 35-ти. И мяч, юркнув под вратарем, оказался в сетке. 2:1. Видимо, посчитав, что до конца тайма хозяева ничего не предпримут, наши хоккеисты расслабились и позволили шведским игрокам провести две результативные атаки. На 43-й минуте голевую комбинацию «Сандвикена» начали судьи, усмотрев в проходе Карлссона нарушение. Мяч был быстро доставлен к штрафной «Воднику», и передачу Мюрен замкнул Бьоркман. А затем и сам Магнус Мюрен вонзил мяч в девятку после розыгрыша углового. 4:1 и время первого тайма истекло.

Не знаем, что говорил Янко своим подопечным, но, видимо, разговор был предельно жестким. На второй тайм команда вышла более собранной и даже проведенный шведами пятый мяч после розыгрыша углового в самом начале тайма, не смущил игроков «Водника». Через 10 минут счет был уже не таким разгромным. Сначала Микаэль Карлссон мощно пробил с углового, а затем Евгений Хвалько, войдя в штрафную, отправил мяч в девятку. По трибунам зашелестело: «Катастрофа!» А «Водник» продолжал наращивать мощь своих атак.. Бурю восторга вызвал проход капитана Михаила Свешникова от своей штрафной через все поле. Только ценой нарушения шведам удалось его прервать. Правда, удаления не последовало: норвежский судья практически весь матч занимался только внушениями игрокам «Сандвикена». И все же настойчивость архангелогородцев была вознаграждена: Михаил Свешников забил мяч с той же точки, что и Евгений Хвалько. Преимущество скандинавов стало минимальным, и на трибунах болельщики притихли. Шведы, не поспевая за нашими хоккеистами, начали грубить, но судьи упорно не хотели оставлять хозяев в меньшинстве. Более того, был удален Андрей Золотарев, и Владимиру Янко пришлось усадить на скамейку запасных всех нападающих. А на 81-й минуте произошло и вовсе вопиющее событие: Слангерг не сумел переиграть своего бывшего одноклубника Даниэля Эрикссона и ударил его сзади по ногам. Даниэль отмахнулся и отправился вместе с капитаном «Сандвикена» на скамейку штрафников. Играя, а точнее доигрывая матч без двух защитников, чемпионам России пришлось отказаться от рейдов к чужим воротам. Лишь в самом конце встречи команды отменялись уколами. Сначала Евгений Хвалько мог сделать счет ничейным, а затем Свешников выбил мяч с линии своих ворот после розыгрыша углового. Финальный свисток застал россиян на половине поля соперника. Минимальное преимущество в счете не дало желаемого задела шведам, ну а «Воднику» остается пожелать удачи в ответном матче.

СОСТАВЫ КОМАНД

ВОДНИК (Россия)

«САНДВИКЕН» АИК (Швеция)

№	Игрок	Дата рождения	№	Игрок	Дата рождения
1	Владимир ПЕТУХОВ	16.01.1969	30	Даниэль ЧЁРЛИНГ	12.11.1973
30	Кирилл ХВАЛЬКО	27.10.1976	18	Жозель ОТИН	06.09.1985
98	Ильяс ХАНДАЕВ	12.05.1970	2	Патрик МАТССОН	02.08.1971
2	Павел ФРАНЦ	01.04.1968	3	Микаэль НИЛЬССОН	12.02.1984
3	Даниэль ЭРИКССОН	20.10.1974	4	Йохан МЮРЕН	26.03.1982
4	Олег ХАЙДАРОВ	07.04.1975	5	Андреас ВЕСТ	22.05.1977
5	Андрей ЗОЛОТАРЕВ	25.04.1971	100	Никлас СПАНГБЕРГ	14.02.1970
6	Алексей ГЛАДЫШЕВ	30.09.1978	7	Стеван АНДЕРССОН	20.05.1969
7	Микаэль КАРЛССОН	31.05.1972	9	Густав БЬОРКМАН	24.02.1976
8	Николай КАДАКИН	17.04.1976	11	Даниэль ЭЛЬФВИНГ	26.11.1985
9	Александр ТЮКАВИН	25.03.1975	12	Маттиас ЙОХАНССОН	14.02.1982
10	Максим ЧЕРНЫХ	05.07.1976	13	Магнус МЮРЕН	04.11.1974
11	Юрий ПОГРЕБНОЙ	07.09.1978	17	Даниэль МОССБЕРГ	19.04.1981
12	Игорь КОНЯХИН	25.06.1972	19	Патрик НИЛЬССОН	15.03.1982
15	Андрей СТУК	02.06.1971	20	Патрик АСП	08.09.1983
16	Эдуард ТРИФОНОВ	23.06.1966	23	Хенрик ХАГБЕРГ	08.09.1975
19	Дмитрий САВЕЛЬЕВ	22.02.1979	33	Патрик СЕДЕРГРЕН	09.04.1971
23	Евгений ХВАЛЬКО	07.03.1975			
66	Михаил СВЕШНИКОВ	13.11.1973			
	Главный тренер - Владимир ЯНКО			Главный тренер – Андерс ЯКОБССОН	
Тренер: Сергей ФИРСОВ					
Начальник команды: Виталий ПЕТРОВСКИЙ					

Обо всех изменениях в составах играющих команд и составе судейской бригады будет объявлено перед началом матча.

Матч закончился со счетом

ВОДНИК -- САНДВИКЕН \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_)

Голы: «Воднику» \_\_\_\_\_

«Сандвикен» \_\_\_\_\_

© Авторы-составители: Юрий Майков и Евгений Жилин

Материалы подготовлены при содействии "Агентства переводов" (Садовая, 65а) и Центра по связям с общественностью ХК "Водник".

Сайт болельщиков ХК «Водник» <http://vodnik.arkhangelsk.ru>